15.4.2 TOINEN KOTIMAINEN KIELI

**Kielikasvatus**

”Kielitaidon kehittyminen alkaa varhaislapsuudessa ja jatkuu elinikäisenä prosessina. Monikielinen kompetenssi kehittyy kotona, koulussa ja vapaa-ajalla. Se koostuu äidinkielten ja muiden kielten sekä niiden murteiden eritasoisista taidoista. Koulun kieltenopetuksen lähtökohtana on kielen käyttö eri tilanteissa. Se vahvistaa oppilaiden kielitietoisuutta ja eri kielten rinnakkaista käyttöä sekä monilukutaidon kehittymistä. Oppilaat oppivat tekemään havaintoja erikielisistä teksteistä ja vuorovaikutuksen käytänteistä, käyttämään kielitiedon käsitteitä tekstien tulkinnassa ja hyödyntämään erilaisia tapoja oppia kieliä. Oppilaat käyttävät eri kielten taitoaan kaiken oppimisen tukena eri oppiaineissa. Oppilaita ohjataan lukemaan kielitaidolleen sopivia tekstejä ja hankkimaan opiskelussa tarvittavaa tietoa eri kielillä.

Oppilaita ohjataan tiedostamaan sekä omaa että muiden kielellisten ja kulttuuristen identiteettien monikerroksisuutta. Myös vähemmistökielten ja uhanalaisten kielten merkitys tuodaan esiin opetuksessa. Opetus tukee oppilaiden monikielisyyttä hyödyntämällä kaikkia, myös oppilaiden vapaa-ajalla käyttämiä kieliä. Opetus vahvistaa oppilaiden luottamusta omiin kykyihinsä oppia kieliä ja käyttää vähäistäkin kielitaitoaan rohkeasti. Kielikasvatus edellyttää eri oppiaineiden yhteistyötä.

**Toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielten opiskelun mahdollisuudet**

Oppilaan opinto-ohjelmaan kuuluu vähintään yksi pitkä ja yksi keskipitkä kielen oppimäärä. Näistä on toinen kotimainen kieli (ruotsi tai suomi) ja toinen jokin vieras kieli tai saamen kieli. Pitkiä oppimääriä ovat A-oppimäärät sekä ruotsin ja suomen äidinkielenomaiset oppimäärät. Keskipitkiä oppimääriä ovat B1-oppimäärät. Lisäksi opetuksen järjestäjä voi tarjota oppilaille valinnaisina ja vapaaehtoisina kieliopintoina eripituisia kielten oppimääriä.

Toinen kotimainen kieli -oppiaineeseen on näissä perusteissa määritelty kuusi oppimäärää: äidinkielenomainen suomi ja ruotsi, ruotsin ja suomen pitkä eli A-oppimäärä sekä ruotsin ja suomenkeskipitkä eli B1-oppimäärä.

Vieras kieli -oppiaineeseen on määritelty seitsemän eri oppimäärää: englannin, muun vieraan kielen ja saamen pitkät eli A-oppimäärät, vieraan kielen keskipitkä eli B1-oppimäärä sekä vieraan kielen, saamen ja latinan lyhyet eli B2-oppimäärät.

Vieraan kielen oppimääräkuvaukset soveltuvat kaikille niille kielille, joille ei ole kielikohtaista oppimääräkuvausta. Opetuksen järjestäjä huolehtii tällöin kielikohtaisen sovelluksen laatimisesta näiden perusteiden pohjalta. Englantiin on laadittu vain A-oppimäärä. Jos on tarpeen, voidaan paikallisesti laatia englannin B1- tai B2- oppimääräkuvaus vieraan kielen B1- tai B2- oppimäärän perusteiden pohjalta. Perusteissa määritelty kehittyvän kielitaidon taso soveltuu eurooppalaisiin kieliin, joissa käytetään aakkosiin pohjautuvaa kirjoitusjärjestelmää. Muihin opetuksen järjestäjän kieliohjelmaan sisältyviin kieliin opetuksen järjestäjä laatii opetussuunnitelman noudattaen näitä perusteita soveltuvin osin.” (OPS 2014, 324–325.)

TOINEN KOTIMAINEN KIELI (RUOTSIN KIELI, B1-oppimäärä 7.-9.lk)

**Oppiaineen tehtävä**

”Kieli on oppimisen ja ajattelun edellytys. Kieli on mukana kaikessa koulun toiminnassa, ja jokainen opettaja on kielen opettaja. Kielten opiskelu edistää ajattelutaitojen kehittymistä. Se antaa aineksia monikielisen ja -kulttuurisen identiteetin muodostumiselle ja arvostamiselle. Sanavaraston ja rakenteiden karttuessa myös vuorovaikutus- ja tiedonhankintataidot kehittyvät. Kielten opiskelussa on runsaasti sijaa ilolle, leikillisyydelle ja luovuudelle.

Ruotsin kielen opetus on osa kielikasvatusta ja johdatusta kielitietoisuuteen. Oppilaissa herätetään kiinnostus kouluyhteisön ja ympäröivän maailman kielelliseen ja kulttuuriseen moninaisuuteen ja heitä rohkaistaan viestimään autenttisissa ruotsinkielisissä ympäristöissä. Koulussa ohjataan arvostamaan eri kieliä, niiden puhujia ja erilaisia kulttuureita. Sukupuolten tasa-arvoa kielivalinnoissa ja kielten opiskelussa vahvistetaan erilaisia oppilaita kiinnostavalla kielivalintatiedotuksella, rohkaisemalla oppilaita tekemään aidosti itseään kiinnostavia valintoja sukupuolesta riippumatta, käsittelemällä opetuksessa monipuolisesti erilaisia aiheita sekä käyttämällä vaihtelevia ja toiminnallisia työtapoja.

Ruotsin kielen opiskelu valmistaa oppilaita suunnitelmalliseen ja luovaan työskentelyyn erilaisissa kokoonpanoissa. Oppilaille ja oppilasryhmille luodaan mahdollisuuksia verkostoitumiseen ja yhteydenpitoon ihmisten kanssa myös eri puolilla Pohjoismaita. Tieto- ja viestintäteknologia tarjoaa yhden luontevan mahdollisuuden toteuttaa kieltenopetusta autenttisista tilanteista ja oppilaiden viestintätarpeista lähtien. Opetus antaa myös valmiuksia osallisuuteen ja aktiiviseen vaikuttamiseen.

Opetus vahvistaa oppilaiden luottamusta omiin kykyihinsä oppia kieliä ja käyttää niitä rohkeasti. Oppilaille annetaan mahdollisuus edetä yksilöllisesti ja saada tarpeen mukaan tukea oppimiselleen. Opetus järjestetään niin, että myös muita nopeammin etenevät tai kieltä entuudestaan osaavat voivat edistyä.

Kielten opetuksessa kehitetään monilukutaitoa ja käsitellään erilaisia tekstejä. Lasten ja nuorten erilaiset kiinnostuksen kohteet otetaan huomioon tekstien valinnassa. Opetuksessa luodaan siltoja myös eri kielten välille sekä oppilaiden vapaa-ajan kielenkäyttöön. Myös työelämässä tarvittavaan kielitaitoon kiinnitetään huomiota tekstien ja tehtävien valinnassa. Oppilaita ohjataan hakemaan osaamillaan kielillä tietoa.” (OPS 2014, 325.)

**Ruotsin kieli, B1-oppimäärä vuosiluokilla 7–9**

”Oppilaita rohkaistaan käyttämään ruotsin kieltä monipuolisessa vuorovaikutuksessa ja tiedonhankinnassa. Opetuksen tavoitteena on tukea oppilasta vuosiluokilla 3-6 saavutettujen taitojen syventämisessä, kehittää oppilaan kielellistä päättelykykyä ja samalla edistää hänen kielenopiskelutaitojaan. Kulttuurisen moninaisuuden ymmärtämistä syvennetään pohtimalla erilaisia kieliyhteisöihin liittyviä arvosidonnaisia ilmiöitä. Myös tunteiden käsittelylle annetaan tilaa, ja tarpeen mukaan vaikeita asioita voidaan käsitellä myös koulun opetuskielellä.” (OPS 2014, 323.)

**Ruotsin kielen B1-oppimäärän opetuksen tavoitteisiin liittyvät keskeiset sisältöalueet vuosiluokilla 7–9**

”**S1 Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen:**Tehdään ja raportoidaan havaintoja pohjoismaisista kielenkäyttöympäristöistä, Suomen, Ruotsin ja muiden Pohjoismaiden kulttuurin ominaispiirteistä sekä Pohjoismaita yhdistävistä tekijöistä. Havainnoidaan suomenruotsin ja ruotsinruotsin eroja sekä verrataan ruotsin kieltä oppilaiden aiemmin opiskelemiin kieliin. Käytetään sellaisia kielitiedon käsitteitä, jotka auttavat oppilaita kielten välisessä vertailussa ja ruotsin kielen opiskelussa.

**S2 Kielenopiskelutaidot:**Käytetään erilaisia opiskelustrategioita, oppimateriaaleja ja oppimisympäristöjä tehokkaasti ja opiskelumotivaatiota vahvistavalla tavalla. Käytetään itsenäiseen, pitkäjänteiseen työskentelyyn ja kriittiseen tiedonhankintaan ohjaavia toimintatapoja. Harjoitetaan vuorovaikutustaitoja ja rohkaistaan oppilaita monipuoliseen kielen käytön harjoittamiseen erilaisissa tilanteissa.

**S3 Kehittyvä kielitaito: taito toimia vuorovaikutuksessa, taito tulkita tekstejä, taito tuottaa tekstejä:** Sisältöjä valittaessa näkökulmana on nuoren toiminta ruotsin kielellä eri yhteisöissä, ajankohtaisuus, oppilaiden kiinnostuksen kohteet, suuntautuminen toisen asteen opintoihin sekä tutustuminen nuorten työelämässä ja opiskelussa tarvittavaan kielitaitoon. Sanastoa ja rakenteita opetellaan monenlaisista teksteistä. Harjoitellaan runsaasti erilaisia vuorovaikutustilanteita eri viestintäkanavia hyödyntäen.” (OPS 2014, 334.)

RUOTSIN KIELI, B1-oppimäärä 7.lk

**Ruotsin kielen tavoitteet, tavoitetarkennukset, sisältötarkennukset paikallisine painotuksineen ja laaja-alainen osaaminen**

Tavoitteiden rakenne: opettajan toiminta + oppilaan toiminta + asiat tai ilmiöt, joiden parissa työskennellään

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Opetuksen tavoitteet** | **Tavoitetarkennukset** | **Sisältötarkennukset ja paikalliset painotukset** | **Laaja-alainen osaaminen** |
| **Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen** | **T1** ohjata oppilasta tutustumaan pohjoismaiseen kieliympäristöön sekä Pohjoismaita yhdistäviin arvoihin | S1* Tutustutaan suomen ruotsinkielisiin alueisiin sekä Ruotsiin.
 | * Pohjoismainen kulttuuri ja arvot
* Suomenruotsin ja riikinruotsin erot.
 | Kulttuurinen osaaminen, vuorovaikutus ja ilmaisu (L2)* Oppilasta ohjataan näkemään kulttuurinen moninaisuus lähtökohtaisesti myönteisenä voimavarana.

Tieto- ja viestintäteknologinen osaaminen (L5) * Oppilaita kannustetaan oma-aloitteiseen tieto- ja viestintäteknologian hyödyntämiseen.
 |
| **T2** ohjata oppilasta havaitsemaan, millaisia säännönmukaisuuksia ruotsin kielessä on, miten samoja asioita ilmaistaan muissa kielissä sekä käyttämään kielitiedon käsitteitä oppimisensa tukena | S1* Tutustutaan verbien ja substantiivien taivutusjärjestelmään.
* Hallitaan en- ja ett-suvun käyttö.
 | * Verrataan ruotsin kieltä oppilaan aiemmin opiskelemiin kieliin.
* Substantiivien taivutus
* Verbien taivutus
* Adjektiivien taivutus
 | Ajattelu ja oppimaan oppiminen (L1) * Tiedon rakentumisen erilaisia tapoja tutkitaan yhdessä.
* Tiedon tuottamisen taitoja harjoitellaan.

Monilukutaito (L4)* Oppilaita ohjataan monilukutaitoisuuden syventämiseen.
 |
| **Kieltenopiskelutaidot** | **T3** rohkaista oppilasta asettamaan tavoitteita, hyödyntämään monipuolisia tapoja oppia kieliä ja arvioimaan oppimistaan itsenäisesti ja yhteistyössä sekä ohjata oppilasta myönteiseen vuorovaikutukseen, jossa tärkeintä on viestin välittyminen | S2* Harjoitellaan tavoitteellista kielen opiskelua.
* Harjoitellaan opiskelustrategioita.
* Harjoitellaan ja hyödynnetään eri oppimistyylejä.
* Harjaannutetaan vuorovaikutustaitoja.
 | * Opiskelutekniikat
* Oppimistyylien, visuaalinen, auditiivinen, kinesteettinen, monipuolinen hyödyntäminen oppimisessa.
* Itsearviointi
* Vertaisarviointi
 | Ajattelu ja oppimaan oppiminen (L1) * Oppilaita kannustetaan ottamaan vastuuta opiskeluun liittyvien tavoitteiden asettamisessa, työn suunnittelussa ja oman työskentelyprosessin ja etenemisen arvioinnissa.
 |
| **T4** kannustaa ja ohjata oppilasta huomaamaan mahdollisuuksia käyttää ruotsin kieltä omassa elämässään sekä käyttämään ruotsia rohkeasti erilaisissa tilanteissa koulussa ja koulun ulkopuolella | S2* Rohkaistaan oppilasta käyttämään ruotsia mm. hyödyntäen eri medioita.
* Tarjotaan oppilaille mahdollisuus käyttää ruotsin kieltä autenttisissa kielenkäyttötilanteissa.
 | * Kommunikatiivisia tilanteita, esim. tien neuvominen.
* Medioiden käyttö opiskelussa ja opiskelun tukena.
* Ruotsinkielisten vierailijoiden hyödyntäminen opetuksessa.
 | Kulttuurinen osaaminen, vuorovaikutus ja ilmaisu (L2) * Oppilaita ohjataan näkemään kulttuurien moninaisuus lähtökohtaisesti myönteisenä voimavarana.

Osallistuminen, vaikuttaminen ja kestävän tulevaisuuden rakentaminen (L7)* Omassa luokkayhteisössä ja eri opiskeluryhmissä tapahtuva monimuotoinen osallistuminen auttaa näkemään vaikuttamisen mahdollisuuksia.
 |
| **Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa** | **T5** järjestää oppilaalle tilaisuuksia harjoitella eri viestintäkanavia käyttäen suullista ja kirjallista vuorovaikutusta | S3* Harjoitellaan ruotsin kielen käyttöä kielitaidon eri osa-alueilla.
 | * Eri tekstilajeja, mm. haastatteluja, räppejä.
* Harjoitellaan kuvanlukutaitoja.
* Harjoitellaan pienehköjen suullisten ja kirjallisten esitelmien laatimista.
 | Monilukutaito (L4)* Tiedon tuottamisen, tulkinnan ja välittämisen taitoja harjoitellaan.
 |
| **T6** tukea oppilasta kielellisten viestintästrategioiden käytössä | S3* Harjoitellaan vuorovaikutustilanteita.
* Harjoitellaan puuttuvan kielitaidon kompensointia.
* Tarkkaillaan omaa ääntämistä.
 | * Suulliset tehtävät
* Reagointitehtävät
* Kirjoitustehtävät
 | Kulttuurinen osaaminen, vuorovaikutus ja ilmaisu (L2)* Kouluyhteisössä ja sen ulkopuolella tapahtuvan vuorovaikutuksen sekä kansainväliseen yhteistyöhön liittyvien kokemusten kautta oppilaiden maailmankuva avartuu.

Monilukutaito (L4)* Oppilaita ohjataan monilukutaitoisuuden syventämiseen.
 |
| **T7** auttaa oppilasta laajentamaan kohteliaaseen kielenkäyttöön kuuluvien ilmausten tuntemustaan | S3* Harjaannutetaan taitoa toimia vuorovaikutuksessa.
* Harjoitellaan kielen kulttuurisidonnaisuuden hahmottamista.
 | * Kohteliaisuusmuotojen harjoittelu.
* Tapakulttuurin tuntemus.
 | Kulttuurinen osaaminen, vuorovaikutus ja ilmaisu (L2)* Oppilaita kasvatetaan kohtaamaan arvostavasti muita ihmisiä sekä noudattamaan hyviä tapoja.

Monilukutaito (L4)* Opetuksessa vahvistetaan kulttuurista lukutaitoa.

Osallistuminen, vaikuttaminen ja kestävän tulevaisuuden rakentaminen (L7)* Huomataan vuorovaikutustaitojen merkitys.
 |
| **Kehittyvä kielitaito, taito tulkita viestejä** | **T8** rohkaista oppilasta tulkitsemaan ikätasolleen sopivia ja itseään kiinnostavia puhuttuja ja kirjoitettuja tekstejä | S3* Hyödynnetään oppilaiden kiinnostuksen kohteita kirjoitetun ja puhutun kielen ymmärtämisessä.
 | * Eri tekstityyppejä
* Kuullunymmärtäminen
* Tekstinymmärtäminen ja -tulkinta
 | Monilukutaito (L4)* Tiedon tulkinnan taitoja harjoitellaan.
 |
| **Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä** | **T9** tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella pienimuotoista puhumista ja kirjoittamista erilaisista aiheista kiinnittäen huomiota myös ääntämiseen ja tekstin sisällön kannalta oleellisimpiin rakenteisiin | S3* Harjoitellaan sanaston ja perustason rakenteiden hallintaa.
* Harjoitellaan arkisten ja itselle tärkeiden asioiden kertomista ruotsin kielellä kirjallisesti ja suullisesti ymmärrettävästi ääntäen.
 | * Pari- ja ryhmätyö
* Keskusteluharjoitukset
* Rakenteiden kertausta
* Imperfekti
* Pronomineja
* Imperatiivi
 | Monilukutaito (L4)* Tiedon välittämisen taitoja harjoitellaan.

Tieto- ja viestintäteknologinen osaaminen (L5) * Oppilaita kannustetaan tieto- ja viestintäteknologian hyödyntämiseen erilaisissa oppimistehtävissä.
 |

RUOTSIN KIELI, B1-oppimäärä 8.lk

**Ruotsin kielen tavoitteet, tavoitetarkennukset, sisältötarkennukset paikallisine painotuksineen ja laaja-alainen osaaminen**

Tavoitteiden rakenne: opettajan toiminta + oppilaan toiminta + asiat tai ilmiöt, joiden parissa työskennellään

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Opetuksen tavoitteet** | **Tavoitetarkennukset** | **Sisältötarkennukset ja paikalliset painotukset** | **Laaja-alainen osaaminen** |
| **Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen** | **T1** ohjata oppilasta tutustumaan pohjoismaiseen kieliympäristöön sekä Pohjoismaita yhdistäviin arvoihin | S1* Tutustutaan suomen ruotsinkielisiin alueisiin sekä Ruotsiin.
 | * Pohjoismainen kulttuuri ja arvot
* Suomenruotsin ja riikinruotsin erot.
 | Kulttuurinen osaaminen, vuorovaikutus ja ilmaisu (L2)* Oppilasta ohjataan näkemään kulttuurinen moninaisuus lähtökohtaisesti myönteisenä voimavarana.

Tieto- ja viestintäteknologinen osaaminen (L5) * Oppilaita kannustetaan oma-aloitteiseen tieto- ja viestintäteknologian hyödyntämiseen.
 |
| **T2** ohjata oppilasta havaitsemaan, millaisia säännönmukaisuuksia ruotsin kielessä on, miten samoja asioita ilmaistaan muissa kielissä sekä käyttämään kielitiedon käsitteitä oppimisensa tukena | S1* Laajennetaan tietämystä verbien ja substantiivien taivutusjärjestelmästä.
* Harjaannutetaan en- ja ett-suvun käytön hallintaa.
* Harjoitellaan lauserakenteen hallintaa.
 | * Verrataan ruotsin kieltä oppilaan aiemmin opiskelemiin kieliin.
* Substantiivien taivutus
* Verbien taivutus
* Adjektiivien taivutus
 | Ajattelu ja oppimaan oppiminen (L1) * Tiedon rakentumisen erilaisia tapoja tutkitaan yhdessä.
* Tiedon tuottamisen taitoja harjoitellaan.

Monilukutaito (L4)* Oppilaita ohjataan monilukutaitoisuuden syventämiseen.
 |
| **Kieltenopiskelutaidot** | **T3** rohkaista oppilasta asettamaan tavoitteita, hyödyntämään monipuolisia tapoja oppia kieliä ja arvioimaan oppimistaan itsenäisesti ja yhteistyössä sekä ohjata oppilasta myönteiseen vuorovaikutukseen, jossa tärkeintä on viestin välittyminen | S2* Harjoitellaan tavoitteellista kielen opiskelua.
* Harjoitellaan opiskelustrategioita.
* Harjoitellaan ja hyödynnetään eri oppimistyylejä.
* Harjaannutetaan vuorovaikutustaitoja.
 | * Opiskelutekniikat
* Oppimistyylien, visuaalinen, auditiivinen, kinesteettinen, monipuolinen hyödyntäminen oppimisessa.
* Itsearviointi
* Vertaisarviointi
 | Ajattelu ja oppimaan oppiminen (L1) * Oppilaita kannustetaan ottamaan vastuuta opiskeluun liittyvien tavoitteiden asettamisessa, työn suunnittelussa ja oman työskentelyprosessin ja etenemisen arvioinnissa.
 |
| **T4** kannustaa ja ohjata oppilasta huomaamaan mahdollisuuksia käyttää ruotsin kieltä omassa elämässään sekä käyttämään ruotsia rohkeasti erilaisissa tilanteissa koulussa ja koulun ulkopuolella | S2* Rohkaistaan oppilasta käyttämään ruotsia mm. hyödyntäen eri medioita.
* Tarjotaan oppilaille mahdollisuus käyttää ruotsin kieltä autenttisissa kielenkäyttötilanteissa.
 | * Kommunikatiivisia tilanteita, esim. voinnin kysyminen., tapaamisesta sopiminen.
* Medioiden käyttö opiskelussa ja opiskelun tukena.
* Ruotsinkielisten vierailijoiden hyödyntäminen opetuksessa.
 | Kulttuurinen osaaminen, vuorovaikutus ja ilmaisu (L2) * Oppilaita ohjataan näkemään kulttuurien moninaisuus lähtökohtaisesti myönteisenä voimavarana.

Osallistuminen, vaikuttaminen ja kestävän tulevaisuuden rakentaminen (L7)* Omassa luokkayhteisössä ja eri opiskeluryhmissä tapahtuva monimuotoinen osallistuminen auttaa näkemään vaikuttamisen mahdollisuuksia.
 |
| **Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa** | **T5** järjestää oppilaalle tilaisuuksia harjoitella eri viestintäkanavia käyttäen suullista ja kirjallista vuorovaikutusta | S3* Harjoitellaan ruotsin kielen käyttöä kielitaidon eri osa-alueilla.
 | * Eri tekstilajeja, mm. haastatteluja, räppejä.
* Harjoitellaan kuvanlukutaitoja.
* Harjoitellaan pienehköjen suullisten ja kirjallisten esitelmien laatimista.
 | Monilukutaito (L4)* Tiedon tuottamisen, tulkinnan ja välittämisen taitoja harjoitellaan.
 |
| **T6** tukea oppilasta kielellisten viestintästrategioiden käytössä | S3* Harjoitellaan vuorovaikutustilanteita.
* Harjoitellaan puuttuvan kielitaidon kompensointia.
* Tarkkaillaan omaa ääntämistä.
* Vuorovaikutustilanteiden harjoittelu ja keskitytään tarvittaessa sen korjaamiseen.
 | * Suulliset tehtävät
* Reagointitehtävät
* Kirjoitustehtävät
 | Kulttuurinen osaaminen, vuorovaikutus ja ilmaisu (L2)* Kouluyhteisössä ja sen ulkopuolella tapahtuvan vuorovaikutuksen sekä kansainväliseen yhteistyöhön liittyvien kokemusten kautta oppilaiden maailmankuva avartuu.

Monilukutaito (L4)* Oppilaita ohjataan monilukutaitoisuuden syventämiseen.
 |
| **T7** auttaa oppilasta laajentamaan kohteliaaseen kielenkäyttöön kuuluvien ilmausten tuntemustaan | S3* Harjaannutetaan taitoa toimia vuorovaikutuksessa.
* Harjoitellaan kielen kulttuurisidonnaisuuden hahmottamista.
 | * Kohteliaisuusmuotojen harjoittelu
* Tunteiden ilmaisu ja voinnin kysyminen.
 | Kulttuurinen osaaminen, vuorovaikutus ja ilmaisu (L2)* Oppilaita kasvatetaan kohtaamaan arvostavasti muita ihmisiä sekä noudattamaan hyviä tapoja.

Monilukutaito (L4)* Opetuksessa vahvistetaan kulttuurista lukutaitoa.

Osallistuminen, vaikuttaminen ja kestävän tulevaisuuden rakentaminen (L7)* Huomataan vuorovaikutustaitojen merkitys.
 |
| **Kehittyvä kielitaito, taito tulkita viestejä** | **T8** rohkaista oppilasta tulkitsemaan ikätasolleen sopivia ja itseään kiinnostavia puhuttuja ja kirjoitettuja tekstejä | S3* Hyödynnetään oppilaiden kiinnostuksen kohteita kirjoitetun ja puhutun kielen ymmärtämisessä.
 | * Eri tekstityyppejä, mm. blogit
* Kuullunymmärtäminen
* Tekstinymmärtäminen ja -tulkinta
 | Monilukutaito (L4)* Tiedon tulkinnan taitoja harjoitellaan.
 |
| **Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä** | **T9** tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella pienimuotoista puhumista ja kirjoittamista erilaisista aiheista kiinnittäen huomiota myös ääntämiseen ja tekstin sisällön kannalta oleellisimpiin rakenteisiin | * Harjoitellaan sanaston ja perustason rakenteiden hallintaa.
* Harjoitellaan arkisten ja itselle tärkeiden asioiden kertomista ruotsin kielellä kirjallisesti ja suullisesti ymmärrettävästi ääntäen.
 | * Pari- ja ryhmätyöt
* Kirjoitelmat
* Ääntamisharjoittelu
* Rakenteista mm. perfekti ja pluskvamperfekti, adjektiivien vertailu, järjestysluvut, adverbit ja sivulause.
 | Monilukutaito (L4)* Tiedon välittämisen taitoja harjoitellaan.

Tieto- ja viestintäteknologinen osaaminen (L5) * Oppilaita kannustetaan tieto- ja viestintäteknologian hyödyntämiseen erilaisissa oppimistehtävissä.
 |

RUOTSIN KIELI, B1-oppimäärä 9.lk

**Ruotsin kielen tavoitteet, tavoitetarkennukset, sisältötarkennukset paikallisine painotuksineen ja laaja-alainen osaaminen**

Tavoitteiden rakenne: opettajan toiminta + oppilaan toiminta + asiat tai ilmiöt, joiden parissa työskennellään

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Opetuksen tavoitteet** | **Tavoitetarkennukset** | **Sisältötarkennukset ja paikalliset painotukset** | **Laaja-alainen osaaminen** |
| **Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen** | **T1** ohjata oppilasta tutustumaan pohjoismaiseen kieliympäristöön sekä Pohjoismaita yhdistäviin arvoihin | S1* Tutustutaan Pohjoismaihin ja pohjoismaisiin kieliin ja arvoihin.
 | * Kielitiedon syventäminen.
* Pohjoismaiden kulttuuri ja erityispiirteet, mm. nähtävyydet
 | Kulttuurinen osaaminen, vuorovaikutus ja ilmaisu (L2)* Koulutyössä tuetaan oppilaiden kulttuuri-identiteetin muodostumista.
* Oppilaita ohjataan näkemään kulttuurinen moninaisuus lähtökohtaisesti myönteisenä voimavarana.

Tieto- ja viestintäteknologinen osaaminen (L5) * Oppilaita kannustetaan oma-aloitteiseen tieto- ja viestintäteknologian hyödyntämiseen erilaisissa oppimistehtävissä.
 |
| **T2** ohjata oppilasta havaitsemaan, millaisia säännönmukaisuuksia ruotsin kielessä on, miten samoja asioita ilmaistaan muissa kielissä sekä käyttämään kielitiedon käsitteitä oppimisensa tukena | S1* Tehdään kielivertailua.
* Harjoitellaan ruotsin kielen keskeisten rakenteiden tuntemusta.
 | * Kielellinen päättely
* Opitun tiedon soveltaminen
* Opittujen kielten vertaaminen ruotsin kieleen
 | Ajattelu ja oppimaan oppiminen (L1) * Tiedon rakentumisen erilaisia tapoja tutkitaan yhdessä.
* Koulutyössä vahvistetaan oppilaiden aktiivista roolia oppimisprosessissa.
* Tiedon tuottamisen, tulkinnan ja välittämisen taitoja harjoitellaan.
* Ajattelun taitoja kehitetään luomalla monimuotoisia tilaisuuksia asioiden välisten vuorovaikutussuhteiden ja keskinäisten yhteyksien huomaamiseen.
 |
| **Kieltenopiskelutaidot** | **T3** rohkaista oppilasta asettamaan tavoitteita, hyödyntämään monipuolisia tapoja oppia kieliä ja arvioimaan oppimistaan itsenäisesti ja yhteistyössä sekä ohjata oppilasta myönteiseen vuorovaikutukseen, jossa tärkeintä on viestin välittyminen | S2* Vahvistetaan tavoitteellisen kielen opiskelun taitoja.
* Rohkaistaan käyttämään ruotsin kieltä.
 | * Eri oppimistyylien hallinta ja tehokas hyödyntäminen
* Opiskelutaitojen arviointi
* Itsearviointi
* Vertaisarviointi
 | Ajattelu ja oppimaan oppiminen (L1)* Oppilaita kannustetaan ottamaan vastuuta opiskeluun liittyvien tavoitteiden asettamisesta, työn suunnittelusta ja oman työskentelyprosessin ja etenemisen arvioinnista.
 |
| **T4** kannustaa ja ohjata oppilasta huomaamaan mahdollisuuksia käyttää ruotsin kieltä omassa elämässään sekä käyttämään ruotsia rohkeasti erilaisissa tilanteissa koulussa ja koulun ulkopuolella | S2* Kannustetaan oppilasta käyttämään kieltä aina kun se on mahdollista, virheitä pelkäämättä.
 | * Kommunikatiiviset tilanteet, mm. matkustaminen ja kahvilassa asiointi
 | Kulttuurinen osaaminen, vuorovaikutus ja ilmaisu (L2) * Oppilaita rohkaistaan ilmaisemaan itseään monipuolisesti.
* Kouluyhteisössä ja sen ulkopuolella tapahtuvan vuorovaikutuksen sekä kansainväliseen yhteistyöhön liittyvien kokemusten kautta oppilaiden maailmankuva avartuu ja taito käydä dialogia kehittyy.

Osallistuminen, vaikuttaminen ja kestävän tulevaisuuden rakentaminen (L7)* Perusopetuksen aikana muodostuu näkemys siitä, miksi opiskelu ja osallistuminen ovat tärkeitä ja miten koulussa hankittua osaamista voi käyttää.
 |
| **Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa, Taitotaso A1.3, T6-T7** | **T5** järjestää oppilaalle tilaisuuksia harjoitella eri viestintäkanavia käyttäen suullista ja kirjallista vuorovaikutusta | S3Harjoitellaan monipuolisesti vuorovaikutustaitoja. | * Kirjallinen tuottaminen
* Suullinen pari- ja ryhmätyöskentely
 | Monilukutaito (L4)* Oppilaita ohjataan monilukutaitoisuuden syventämiseen.
* Tiedon tuottamisen, tulkinnan ja välittämisen taitoja harjoitellaan.
 |
| **T6** tukea oppilasta kielellisten viestintästrategioiden käytössä | S3* Harjaannutetaan aktiivista osallistumista.
* Rohkaistaan itsensä ilmaisuun vähäiselläkin kielitaidolla.
* Hyödynnetään nonverbaalista viestintää.
 | * Kirjallinen ja suullinen tuottaminen
* Kuuntelutehtävät
 | Kulttuurinen osaaminen, vuorovaikutus ja ilmaisu (L2)* Taito käydä dialogia kehittyy.
* Oppilaat harjoittelevat toimimaan osaamistaan soveltaen monenlaisissa vuorovaikutustilanteissa.

Monilukutaito (L4)* Oppilaat harjaantuvat kaikkien aistialueiden ja tietämisen tapojen monipuoliseen hyödyntämiseen oppimisessa.
 |
| **T7** auttaa oppilasta laajentamaan kohteliaaseen kielenkäyttöön kuuluvien ilmausten tuntemustaan | S3* Opitaan yleisimpien kohteliaisuusmuotojen tuntemusta ja käyttöä.
 | * Vuorovaikutustaidot
* Kulttuuritaidot
* Aihepiireinä mm. matkan varaaminen ja ravintola-asiointi
 | Kulttuurinen osaaminen, vuorovaikutus ja ilmaisu (L2)* Oppilaita kasvatetaan kohtaamaan arvostavasti muita ihmisiä sekä noudattamaan hyviä tapoja.

Osallistuminen, vaikuttaminen ja kestävän tulevaisuuden rakentaminen (L7)* Harjoitellaan myös työelämässä tarvittavaa asianmukaista käyttäytymistä ja yhteistyötaitoja ja huomataan kielitaidon ja vuorovaikutustaitojen merkitys.
 |
| **Kehittyvä kielitaito, taito tulkita viestejä, Taitotaso A1.3, T7** | **T8** rohkaista oppilasta tulkitsemaan ikätasolleen sopivia ja itseään kiinnostavia puhuttuja ja kirjoitettuja tekstejä | S3* Ymmärretään oppilaalle merkityksellisiä tekstejä puhutusta ja kirjoitetusta kielestä.
 | * Lyhyehköjen tekstien ja puhutun kielen tulkintaa, mm. blogitekstejä, räppejä, mainoksia.
 | Monilukutaito (L4)* Oppilaita ohjataan monilukutaitoisuuden syventämiseen laajentamalla tekstien kirjoa.
* Oppilaat harjaantuvat kaikkien aistialueiden ja tietämisen tapojen monipuoliseen hyödyntämiseen oppimisessa.
* Tiedon tulkinnan taitoja harjoitellaan.
 |
| **Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä, Taitotaso A1.3** | **T9** tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella pienimuotoista puhumista ja kirjoittamista erilaisista aiheista kiinnittäen huomiota myös ääntämiseen ja tekstin sisällön kannalta oleellisimpiin rakenteisiin | S3* Harjoitellaan sanaston, fraasien ja lauserakenteiden hallintaa suullisesti ja kirjallisesti.
* Harjoitellaan arkisten ja itselle tärkeiden asioiden kertomista ruotsin kielellä kirjallisesti ja suullisesti ymmärrettävästi ääntäen.
 | * Harjoittelua aihealueittain, mm. haastattelu, oman kotipaikan esittely, unelma-ammatista kertominen
* Rakenteita, mm tämä/nämä -pronominit, omistussana + adjektiivi + substantiivi, futuuri, s-passiivi, konditionaali
 | Monilukutaito (L4)* Tiedon tuottamisen ja välittämisen taitoja harjoitellaan oppiaineelle ominaisilla tavoilla sekä oppiaineiden yhteistyönä.

Tieto- ja viestintäteknologinen osaaminen (L5) * Oppilaita opastetaan käyttämään erilaisia viestintäkanavia ja -tyylejä tarkoituksenmukaisesti.
* Harjoitellaan tieto- ja viestintäteknologian hyödyn-

tämistä myös kansainvälisessä vuorovaikutuksessa. |

**Ruotsin kielen oppimisympäristöihin ja työtapoihin liittyvät tavoitteet vuosiluokilla 7–9**

”Tavoitteena on, että kielenkäyttö olisi mahdollisimman asianmukaista, luonnollista ja oppilaille merkityksellistä. Työskentelyssä korostuu pari- ja pienryhmätyö sekä yhdessä oppiminen erityyppisissä oppimisympäristöissä. Monikielisyys- ja kielikasvatuksen tavoitteiden saavuttamiseksi tarvitaan opettajien yhteistyötä. yhteistyötä. Pelillisyyden, musiikin ja draaman avulla oppilaat saavat mahdollisuuden kokeilla kasvavaa kielitaitoaan ja käsitellä myös asenteita. Opetuksessa käytetään monipuolisesti eri oppimisympäristöjä, viestintäkanavia ja -välineitä. Oppilaita ohjataan aktiiviseen toimijuuteen ja itsenäiseen vastuun ottoon omasta oppimisestaan Eurooppalaisen kielisalkun tai vastaavan työvälineen avulla. Oppilaat tutustuvat ympäröivän yhteisön monikielisyyteen ja -kulttuurisuuteen kotikansainvälisyyden avulla. Heille tarjotaan myös mahdollisuuksia harjoitella kansainvälistä yhteydenpitoa. Ruotsin kieltä käytetään aina kun se on mahdollista.” (OPS 2014, 334.)

Monipuoliset oppimisympäristöt, viestintäkanavat ja -välineet, opetuksen laajentuminen luokkahuoneen ulkopuolelle mahdollisuuksien mukaan, itsenäinen työskentely sekä yhteistoiminnallinen oppiminen, myönteinen ja kannustava opiskeluilmapiiri, oppilaiden osallistaminen sopivien työtapojen valinnassa.

**Ohjaus, eriyttäminen ja tuki ruotsin kielessä vuosiluokilla 7–9**

”Oppilaita ohjataan käyttämään kielitaitoaan rohkeasti. Runsas viestinnällinen harjoittelu tukee oppilaiden kielitaidon kehittymistä. Oppilaita kannustetaan opiskelemaan myös muita koulun tarjoamia kieliä. Oppilaille, joilla on kieliin liittyviä oppimisvaikeuksia, tarjotaan tukea. Opetus suunnitellaan niin, että se tarjoaa haasteita myös muita nopeammin edistyville tai ruotsin kieltä entuudestaan osaaville oppilaille.” (OPS 2014, 334.)

Tuen muotoja voivat olla oppilaiden sijoittelu luokassa oppimisen ja työskentelyn tukena, läksyjen merkitseminen taululle, kotitehtävien eriyttäminen, erilaisten apuvälineiden käyttö, monikanavaisuus, osa-aikainen erityisopetus, tehtävien ja opetuksen eriyttäminen, tukiopetus, samanaikaisopetus, lisäajan käyttö kokeissa, suullisten kokeiden käyttö, kokeiden suorittaminen erillisessä tilassa, mahdollisuus suorittaa koe pienemmissä osissa, koulunkäynninohjaajan tuki ja keskustelut erityisopettajan kanssa. Tuen valinta on ryhmä- ja oppilaskohtaista ja riippuu saatavilla olevista resursseista ja oppimisympäristöistä.

**Oppilaan oppimisen arviointi ruotsin kielessä vuosiluokilla 7–9**

”Oppimista arvioidaan monin eri tavoin myös itse- ja vertaisarvioinnin keinoin. Arviointi kohdistuu kaikkiin tavoitteisiin ja arvioinnissa otetaan huomioon kaikki kielitaidon osa-alueet. Niiden arviointi perustuu Eurooppalaiseen viitekehykseen ja sen pohjalta laadittuun suomalaiseen sovellukseen. Arvioinnissa välineenä voidaan käyttää esimerkiksi Eurooppalaista kielisalkkua. Arviointi on monipuolista ja antaa oppilaille mahdollisuuden painottaa itselleen luontevia ilmaisumuotoja. Oppimista ohjaavan ja kannustavan palautteen avulla oppilaita autetaan tulemaan tietoisiksi omista taidoistaan ja kehittämään niitä. Oppilaita rohkaistaan käyttämään oppimaansa erilaisissa viestintätilanteissa. Monipuolinen arviointi tarjoaa mahdollisuuksia osoittaa osaamistaan myös oppilaille, joilla on kieleen liittyviä oppimisvaikeuksia tai joilla on muulla tavoin kielellisesti erilaiset lähtökohdat.

Päättöarviointi sijoittuu siihen lukuvuoteen, jona oppiaineen opiskelu päättyy kaikille yhteisenä oppiaineena. Päättöarvioinnilla määritellään, miten oppilas on opiskelun päättyessä saavuttanut ruotsin kielen B1-oppimäärän tavoitteet. Päättöarvosana muodostetaan suhteuttamalla oppilaan osaamisen taso oppiaineen valtakunnallisiin ruotsin kielen B1-oppimäärän päättöarvioinnin kriteereihin. Osaaminen kielitaidon eri osa-alueilla kehittyy kumuloituvasti. Päättöarvosanan muodostamisessa otetaan huomioon kaikki valtakunnalliset päättöarvioinnin kriteerit riippumatta siitä, mille vuosiluokalle vastaava tavoite on asetettu paikallisessa opetussuunnitelmassa. Oppilas saa arvosanan kahdeksan (8), mikäli hän osoittaa keskimäärin kriteerien määrittämää osaamista. Arvosanan kahdeksan tason ylittäminen joidenkin tavoitteiden osalta voi kompensoida tasoa heikomman suoriutumisen joidenkin muiden tavoitteiden osalta.” (OPS 2014, 335.)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tavoitteet** | **Arvioinnin kohteet** | **Arvosanan kahdeksan (8)/ hyvä osaaminen** |
| **Kasvu kulttuuriseen moninaisuuteen ja kielitietoisuuteen** |
| **T1** ohjata oppilasta tutustumaan pohjoismaiseen kieliympäristöön sekä Pohjoismaita yhdistäviin arvoihin | * Pohjoismaisen kieliympäristön ja arvojen hahmottaminen
 | * Oppilas osaa kertoa, mitä kieliä Pohjoismaissa puhutaan ja kuvailla Pohjoismaita yhdistäviä arvoja.
 |
| **T2** ohjata oppilasta havaitsemaan, millaisia säännönmukaisuuksia ruotsin kielessä on, miten samoja asioita ilmaistaan muissa kielissä sekä käyttämään kielitiedon käsitteitä oppimisensa tukena | * Kielellinen päättely
 | * Oppilas osaa tehdä havaintojensa perusteella johtopäätöksiä ruotsin kielen säännönmukaisuuksista ja soveltaa johtopäätöksiään sekä verrata sitä, miten sama asia ilmaistaan jossakin muussa kielessä.
* Oppilas tuntee ruotsin kielen keskeisiä kielitiedon käsitteitä.
 |
| **Kielenopiskelutaidot** |
| **T3** rohkaista oppilasta asettamaan tavoitteita, hyödyntämään monipuolisia tapoja oppia kieliä ja arvioimaan oppimistaan itsenäisesti ja yhteistyössä sekä ohjata oppilasta myönteiseen vuorovaikutukseen, jossa tärkeintä on viestin välittyminen | * Tavoitteiden asettaminen, oppimisen reflektointi ja yhteistyö
 | * Oppilas osaa asettaa omia kielenopiskelutavoitteitaan ja arvioida opiskelutapojaan.
* Oppilas osaa toimia vuorovaikutustilanteessa toisia kannustaen.
 |
| **T4** kannustaa ja ohjata oppilasta huomaamaan mahdollisuuksia käyttää ruotsin kieltä omassa elämässään sekä käyttämään ruotsia rohkeasti erilaisissa tilanteissa koulussa ja koulun ulkopuolella | * Elinikäisen kielenopiskelun valmiuksien kehittyminen
 | * Oppilas huomaa, mihin hän voi käyttää ruotsin taitoaan myös koulun ulkopuolella ja osaa pohtia, miten hän voi käyttää taitoaan koulun päätyttyä.
 |
| **Kehittyvä kielitaito, taito toimia vuorovaikutuksessa** | **Taitotaso A1.3 (T6–T7)** |
| **T5** järjestää oppilaalle tilaisuuksia harjoitella eri viestintäkanavia käyttäen suullista ja kirjallista vuorovaikutusta | * Vuorovaikutus erilaisissa tilanteissa
 | * Oppilas selviytyy monista rutiininomaisista viestintätilanteista tukeutuen joskus viestintäkumppaniin.
 |
| **T6** tukea oppilasta kielellisten viestintästrategioiden käytössä | * Viestintästrategioiden käyttö
 | * Oppilas osallistuu viestintään, mutta tarvitsee vielä usein apukeinoja.
* Oppilas osaa reagoida suppein sanallisin ilmauksin, pienin elein (esim. nyökkäämällä), äännähdyksin, tai muunlaisella minimipalautteella. Joutuu pyytämään selvennystä tai toistoa hyvin usein.
 |
| **T7** auttaa oppilasta laajentamaan kohteliaaseen kielenkäyttöön kuuluvien ilmausten tuntemustaan | * Viestinnän kulttuurinen sopivuus
 | * Oppilas osaa käyttää yleisimpiä kohteliaaseen kielenkäyttöön kuuluvia ilmauksia monissa rutiininomaisissa sosiaalisissa tilanteissa.
 |
| **Kehittyvä kielitaito, taito tulkita tekstejä** | **Taitotaso A1.3 (T7)** |
| **T8** rohkaista oppilasta tulkitsemaan ikätasolleen sopivia ja itseään kiinnostavia puhuttuja ja kirjoitettuja tekstejä | * Tekstien tulkintataidot
 | * Oppilas ymmärtää yksinkertaista, tuttua sanastoa ja ilmaisuja sisältävää kirjoitettua tekstiä ja hidasta puhetta asiayhteyden tukemana.
* Oppilas pystyy löytämään tarvitsemansa yksinkertaisen tiedon lyhyestä tekstistä.
 |
| **Kehittyvä kielitaito, taito tuottaa tekstejä** | **Taitotaso A1.3** |
| **T9** tarjota oppilaalle runsaasti tilaisuuksia harjoitella pienimuotoista puhumista ja kirjoittamista erilaisista aiheista kiinnittäen huomiota myös ääntämiseen ja tekstin sisällön kannalta oleellisimpiin rakenteisiin | * Tekstien tuottamistaidot
 | * Oppilas osaa rajallisen määrän lyhyitä, ulkoa opeteltuja ilmauksia, keskeistä sanastoa ja perustason lauserakenteita.
* Oppilas pystyy kertomaan arkisista ja itselleen tärkeistä asioista käyttäen suppeaa ilmaisuvarastoa ja kirjoittamaan yksinkertaisia viestejä.
* Oppilas ääntää harjoitellut ilmaisut ymmärrettävästi.
 |

Arviointi on jatkuvaa ja monipuolista, arvioinnin tukena käytetään itse- ja vertaisarviointia. Arviointi on vuorovaikutteista, keskustelevaa, kannustavaa ja oppimisprosessia tukevaa. Arviointi kohdistuu oppilaan oppimiseen ja työskentelyyn ja arvioinnissa otetaan huomioon kaikki kielitaidon osa-alueet.